

## Ìwé Esra

*Kirusi ran àwọn tí a kó nígbèkùn lẹwọ láti padà*

<sup>1</sup> Ní ọdún kìn-ín-ní Kirusi, ọba Persia, kí a lè mú ọrọ OLÚWA tí Jeremiah sọ ẹ, OLÚWA ru ọkàn Kirusi ọba Persia sókè láti ẹ ikéde jákèjádò gbogbo agbègbè ìjọba rẹ, kí ó sì ẹ àkòsílẹ̀ rẹ pé,

<sup>2</sup> “Èyí ni ohun tí Kirusi ọba Persia wí pé:

“OLÚWA, Ọlórún ọrun, ti fún mi ní gbogbo ìjọba ayé. Ó sì ti yàn mí láti kọ ẹmpili OLÚWA fún un ní Jerusalemu tí ó wà ní Juda. <sup>3</sup> Ènikéni nínú àwọn ènìyàn rẹ láàrín yín—kí Ọlórún rẹ wà pẹlú rẹ, kí ó sì gòkè lọ sí Jerusalemu tí ó wà ní Juda, láti kọ ẹmpili OLÚWA Ọlórún Israẹli, Ọlórún tí ó wà ní Jerusalemu. <sup>4</sup> Kí àwọn ènìyàn ní ibikíbi tí ẹni náà bá ń gbé kí ó fi fàdákà àti wúra pẹlú ohun tí ó dára àti ẹran ọsìn, pẹlú ọrẹ àtinúwá ràn án lẹwọ fún ẹmpili Ọlórún ní Jerusalemu.”

<sup>5</sup> Nígbà náà àwọn olórí idílẹ̀ Juda àti Benjamini àti àwọn àlùfàà àti àwọn ará Lefi—olúkúlùkù ẹni tí Ọlórún ti fowọ tọ ọkàn rẹ—múra láti gòkè lọ láti kọ ilé OLÚWA ní Jerusalemu. <sup>6</sup> Gbogbo àwọn aládúúgbò wọn ràn wọn lẹwọ pẹlú ohun èlò ti fàdákà àti wúra, pẹlú onírúurú ohun ìní àti ẹran ọsìn àti pẹlú àwọn ẹbùn iyebíye, ní àfikún si gbogbo àwọn ọrẹ àtinúwá.

<sup>7</sup> Ní àfikún, ọba Kirusi mú àwọn ohun èlò tí ó jẹ ti ilé OLÚWA jáde wá, tí Nebukadnessari ti kó lọ láti Jerusalemu tí ó sì ti kó sí ilé ọrìṣà rẹ. <sup>8</sup> Kirusi ọba

Persia pàṣẹ fún Mitredati olùṣọ ilé iṣúra láti kó wọn jáde, ó sì ká wọn fún Şeşbassari ìjòyè Juda.

<sup>9</sup> Èyí ni iye wọn.

Ogbọn àwo wúra	30
Ègbèrún àwo fàdákà	1,000
Àwo ìrúbọ fàdákà mọkàndínlọgbọn	29
<sup>10</sup> Ogbọn àdému wúra	30
Irinwó ó lé mẹwàá oriṣií àdému fàdákà miìràn	410
Ègbèrún kan àwọn ohun èlò miìràn	1,000

<sup>11</sup> Gbogbo ohun èlò wúra àti ti fàdákà ní àpapọ jẹ ègbèrún márùn-ún ó lé irinwó (5,400).

Şeşbassari kó gbogbo àwọn nṅkan wònyí wá pèlú àwọn ìgbèkùn tí ó gòkè wá láti Babeli sí Jerusalemu.

## 2

### *Àwọn ìgbèkùn tí o padà*

<sup>1</sup> Lákòókò náà, wònyí ni àwọn èniyàn agbègbè Juda tí ó gòkè wá láti ìgbèkùn láàrín àwọn tí a kó lọ, ẹnì tí Nebukadnessari ọba Babeli ti fi agbára mú ní ìgbèkùn lọ sí Babeli (wọn padà sí Jerusalemu àti Juda, olúkúlùkù sí ilú rẹ. <sup>2</sup> Àwọn wònyí bá Serubbabeli, Jeşua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordekai, Bilşani, Mispari, Bigfai, Rehumu àti Baanah wá).

Iye àwọn ọkùnrin àwọn ènìyàn Israẹli.

<sup>3</sup> Àwọn ọmọ

Paroši jẹ ẹgbàá ó lé méjìléláàádọ̀sàn-án (2,172)

<sup>4</sup> Şefatia jẹ ọ̀jìdínínrinwó ó lé méjìlá (372)

<sup>5</sup> Arah jẹ ẹgbèrin ó dín méeèdọ̀gbọ̀n (775)

<sup>6</sup> Pahati-Moabu (láti ipasẹ àwọn ọmọ Jeşua àti Joabu) jẹ ẹgbèrún méjì àti ẹgbèrin lé méjìlá (2,812)

<sup>7</sup> Elamu jẹ àádọ̀ta lé lẹgbẹ̀fà ó lé mẹrin (1,254)

<sup>8</sup> Sattu jẹ ọ̀tádínlẹgbèrún ó lé márùn-ún (945)

<sup>9</sup> Sakkai jẹ ọ̀jìdínlẹgbèrin (760)

<sup>10</sup> Bani jẹ ọ̀jìlélẹgbẹ̀ta ó lé méjì (642)

<sup>11</sup> Bebai jẹ ẹgbẹ̀ta ó lé mètálélógún (623)

<sup>12</sup> Asgadi jẹ ẹgbẹ̀fà ó lé méjìlélógún (1,222)

<sup>13</sup> Adonikami jẹ ọ̀tálélẹgbẹ̀ta ó lé mẹ̀fà (666)

<sup>14</sup> Bigfai jẹ ẹgbàá ó lé mẹ̀rindínlógó̀ta (2,056)

<sup>15</sup> Adini jẹ àádọ̀ta lé ní irinwó ó lé mẹrin (454)

<sup>16</sup> Ateri (nípasẹ Hesechia) jẹ méjìdínlógó̀run (98)

<sup>17</sup> Besai jẹ ọ̀rùndínínrinwó ó lé mẹ̀ta (323)

<sup>18</sup> Jora jẹ méjìléláàádọ̀fà (112)

<sup>19</sup> Haşumu jẹ igba ó lé mètálélógún (223)

<sup>20</sup> Gibbari jẹ márùndínlógó̀rùn (95).

<sup>21</sup> Àwọn ọmọ

Betilehemu jẹ mètálélógó̀fà (123)

<sup>22</sup> Netofa jẹ mẹ̀rindínlógó̀ta (56)

<sup>23</sup> Anatoti jẹ méjìdínláàádó̀je (128)

<sup>24</sup> Asmafeti jẹ méjìlélógó̀jì (42)

<sup>25</sup> Kiriasi-Jearimu, Kefira àti Beeroti jẹ ọ̀tádínlẹgbèrin ó lé mẹ̀ta (743)

<sup>26</sup> Rama àti Geba jẹ ẹgbẹ̀ta ó lé mọ̀kànlélógún (621)

<sup>27</sup> Mikmasi jẹ méjìlélógó̀fà (122)

<sup>28</sup> Beteli àti Ai jẹ igba ó lé mètálélógún (223)

- 29 Nebo jẹ méjìléláàádóta (52)
- 30 Magbiṣi jẹ méréndínlógójó (156)
- 31 Elamu miíràn jẹ egbèfà ó lé mérénléláàádóta (1,254)
- 32 Harimu jẹ ọ̀rìndínnírínwó (320).
- 33 Lodi, Hadidi àti Ono jẹ ọ̀rìndínlégbèrìn ó lé márùn-ún (725)
- 34 Jeriko jẹ ọ̀tádínnírínwó ó lé márùn-ún (345)
- 35 Senaa jẹ egbèji dín lógún ó lé ogbòn (3,630).
- 36 Àwọ̀n àlùfàà.  
Àwọ̀n ọ̀mọ̀  
Jedaijah (látì ipasẹ̀ ìdílé Jeṣua) jẹ ogún dín lẹgbèrìn ó dín méje (973)
- 37 Immeri jẹ àádóta lé lẹgbèrún ó lé méjì (1,052)
- 38 Paṣuri jẹ egbèfà ó lé mètádínláàádóta (1,247)
- 39 Harimu jẹ lẹgbèrún ó lé mètádínlógún (1,017).
- 40 Àwọ̀n ọ̀mọ̀ Lefi.  
Àwọ̀n ọ̀mọ̀  
Jeṣua àti Kadmieli (ti ìdílé Hodafiah) jẹ mérénléláàádórin (74).
- 41 Àwọ̀n akọ̀rìn.  
Àwọ̀n ọ̀mọ̀  
Asafu jẹ méjìdínláàádóje (128).
- 42 Àwọ̀n aṣọ̀bodè.  
Àwọ̀n ará  
Ṣallumu, Ateri, Talmoni,  
Akkubu, Hatita àti Ṣobai jẹ mọ̀kàndínlógóje (139).

43 Àwọn ìránṣẹ̀ ẹ̀mpìlì.

Àwọn ọ̀mọ.

Siha, Hasufa, Tabboati,

44 Kerosi, Siaha, Padoni,

45 Lebana, Hagaba, Akkubu,

46 Hagabu, Şalmal, Hanani,

47 Giddeli, Gahari, Reaiah,

48 Resini, Nekoda, Gassamu,

49 Ussa, Pasea, Besai,

50 Asna, Mehuni, Nefisimu,

51 Bakbu, Hakufa, Harhuri.

52 Basluti, Mehida, Harşa,

53 Barkosi, Sisera, Tema,

54 Nesia àti Hatifa.

55 Àwọn ọ̀mọ̀ àwọn ìránṣẹ̀ Solomoni.

Àwọn ọ̀mọ̀

Sotai, Sofereti, Peruda,

56 Jaala, Darkoni, Giddeli,

57 Şefatia, àwọn ọ̀mọ̀ Hattili,

Pokereti ti Haşebaimu àti àwọn ọ̀mọ̀ Ami.

58 Àwọn ìránṣẹ̀ ẹ̀mpìlì àti àwọn ọ̀mọ̀ àwọn ìránṣẹ̀  
Solomoni jẹ́ irinwó ó dín méjọ̀ (392).

59 Àwọn wọ̀nyí gòkè wá láti àwọn ilú ti Teli-Mela,  
Teli-Harşa, Kerubu, Addoni àti Immeri,  
şugbọ̀n wọ̀n kò lè sọ pẹ̀lú idánìlójú pé  
idílẹ̀ àwọn wá láti ara ìran ẹ̀yà Israẹ̀li.

60 Àwọn ọ̀mọ̀

Delaiiah, Tobiah àti Nekoda jẹ́ àádọ̀ta lé lẹ̀gbẹ̀ta ó lé  
mẹ̀jì (652).

61 Àti nínú àwọn ọ̀mọ̀ àwọn àlùfáà.

Àwọn ọ̀mọ̀:

Hobaiah, Hakosi àti Barsillai (òkùnrin tí ó fẹ̀ ọ̀mọ̀bìnrin Barsillai ará Gileadi a sì n fí orúkọ náà pè é).

<sup>62</sup> Àwọn wọ̀nyí wá ìwé ìrántí ìdílẹ̀ wọn, ẹ̀gbẹ̀n wọn kò rí i, ẹ̀bẹ̀ ni a kò kà wọn kún ara àlùfáà nítorí, a kà wọn sí aláìmọ̀. <sup>63</sup> Baálẹ̀ pa á láṣẹ̀ fún wọn pé wọn kò gbọ̀dọ̀ jẹ̀ nínú ọ̀unjẹ̀ mímọ̀ jùlọ̀ tí tí àlùfáà kan yòò fí ẹ̀ṣẹ̀ ìránṣẹ̀ pẹ̀lú Urimu àti Tumimu.

<sup>64</sup> Gbogbo ijo èniyàn náà jẹ̀ ẹ̀gbàà mọ̀kànlélógún ó lé ọ̀jìdínínwó (42,360). <sup>65</sup> Yàtọ̀ sí ẹ̀gbẹ̀rin dín lẹ̀gbààrin ó dín mètálélógóta (7,337) ìránṣẹ̀ ọ̀kùnrin àti ìránṣẹ̀bìnrin; wọn ní igba (200) akọ̀rin ọ̀kùnrin àti obìnrin. <sup>66</sup> Wọn ní ọ̀tádínlẹ̀gbẹ̀rin ó dín mẹ̀rin ẹ̀ṣin (736); ìbáaka ọ̀jìlélúgba ó lé mǎrùn-ún (245), <sup>67</sup> rǎkunmí jẹ̀ irinwó ó lé mǎrùndínlógójì (435) àti kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀ ẹ̀gbẹ̀rin lé lẹ̀gbẹ̀n ó dín ọ̀gọ̀rin (6,720).

<sup>68</sup> Ní ìgbà tí wọn dé ilé OLÚWA ní Jerusalemu, diẹ̀ nínú àwọn olórí àwọn ìdílẹ̀ fí ọ̀ẹ̀ àtínúwá sílẹ̀ fún ẹ̀ṣẹ̀ àtúnkọ̀ ilé Olọ̀run ní ààyè rẹ̀. <sup>69</sup> Gẹ̀gẹ̀ bí agbára wọn, wọn fún ilé iṣúra fún iṣẹ̀ yíi ní ọ̀kẹ̀ mẹ̀ta ó lé lẹ̀gbẹ̀rún (61,000) iwọ̀n dariki wúra, ẹ̀gbẹ̀rún mǎrùn-ún (5,000) fàdákà àti ọ̀gọ̀rùn-ún ẹ̀wù àlùfáà.

<sup>70</sup> Àwọn àlùfáà, àwọn ará Lefi, àwọn akọ̀rin, àwọn aṣọ̀bodè àti àwọn ìránṣẹ̀ ilé OLÚWA ẹ̀ àtípó sínú àwọn ilú wọn, pẹ̀lú àwọn èniyàn mǐràn, àti iyókù àwọn ọ̀mọ̀ Israẹ̀lì ẹ̀ àtípó sínú ilú u wọn.

### 3

#### *Títún pẹpẹ kọ*

<sup>1</sup> Nígbà tí ó di oṣù keje tí àwọn ọmọ Israẹli sì ti wà nínú àwọn ilú wọn, àwọn èniyàn péjọpọ gégé bí ẹnìkan ní Jerusalemu. <sup>2</sup> Nígbà náà ni Jeṣua ọmọ Josadaki àti àwọn àlùfáà ẹlẹgbẹ ẹ rẹ Serubbabeli ọmọ Ṣealitieli àti àwọn èniyàn rẹ bẹrẹ sí ní kọ pẹpẹ Olórun Israẹli láti rú ẹbọ sísun níbẹ, gégé bí ilàná tí a ti kọ sínú ìwé òfin Mose èniyàn Olórun. <sup>3</sup> Bí ó tilẹ jẹ wí pé ẹrù àwọn èniyàn tí ó yí wọn ká n bà wọn síbẹ, wọn kọ pẹpẹ sórí ìpilẹ rẹ, wọn sì rú ẹbọ sísun lórí rẹ sí OLÚWA, ọrẹ àárọ àti ìròlẹ. <sup>4</sup> Nígbà náà ní ìbámu pèlú ohun tí a kọ, wọn ṣe àjọ àgọ ìpàdé pèlú iye ẹbọ sísun tí a fi lélé fún ojọ kòṣkan. <sup>5</sup> Lẹyìn náà, wọn ṣe ìrúbo ẹbọ sísun àtìgbàdégbà, ẹbọ oṣù tuntun àti gbogbo àwọn ẹbọ fún gbogbo àpẹjẹ tí a yà sọtò fún OLÚWA, àti àwọn tí a mú wá gégé bí ọrẹ àtinúwá fún OLÚWA. <sup>6</sup> Ní ojọ kìn-ín-ní oṣù keje, wọn bẹrẹ sí ní rú ẹbọ sísun sí OLÚWA, bí ó tilẹ jẹ pé a kò ì tí ì fi ìpilẹ ilé OLÚWA lélé.

#### *Títún tẹmpili kọ*

<sup>7</sup> Nígbà náà ni wọn fún àwọn ọmọlé àti àwọn gbénàgbénà ní owó, wọn sì tún fi ọúnjẹ, ohun mímu àti òróró fún àwọn ará Sidoni àti Tire, kí wọn ba à le è kó igi kedari gba ti orí omi Òkun láti Lebanoni wá sí Joppa, gégé bí Kirusi ọba Persia ti pàṣe. <sup>8</sup> Ní oṣù kejì ọdún kejì lẹyìn tí wọn ti padà dé sí ilé Olórun ní Jerusalemu, Serubbabeli ọmọ Ṣealitieli, Jeṣua ọmọ Josadaki àti àwọn arákùnrin yòókù (àwọn àlùfáà àti àwọn ará Lefi àti gbogbo àwọn tí ó ti

ìgbèkùn dé sí Jerusalemu) bèrè iṣẹ nàà. Wọn sì yan àwọn ọmọ Lefi tí ó tó ọmọ-ogun ọdún sókè láti máa bojútó kíkọ ilé OLÚWA. <sup>9</sup> Jeṣua àti àwọn ọmọ rẹ àti àwọn arákùnrin rẹ àti Kadmieli àti àwọn ọmọ rẹ, àwọn ọmọ Juda (àwọn ìran Hodafiah) àti àwọn ọmọ Henadadi àti àwọn ọmọ wọn àti àwọn arákùnrin wọn—gbogbo ará Lefi—parapọ láti bojútó àwọn ọ̀sìṣẹ nàà tí wọn n ̀sìṣẹ lórí í kíkọ ilé Ọlórún.

<sup>10</sup> Nígbà tí àwọn ọmọlé gbé ìpìlẹ ilé OLÚWA kalẹ, àwọn àlùfáà nínú aṣọ iṣẹ àlùfáà wọn pèlú fèrè, àti àwọn ará Lefi (àwọn ọmọ Asafu) pèlú símbáì, dúró ní ipò wọn láti yin OLÚWA, bí Dafidi ọba Israẹli ti fi lélẹ. <sup>11</sup> Pèlú iyìn àti ọpẹ ni wọn kọrin sí OLÚWA:

“Ó dára;

ìfẹ rẹ sí Israẹli dúró tí tí láé.”

Gbogbo àwọn ènìyàn sì fi ohùn ariwo nlá yin OLÚWA, nítorí tí a ti fi ìpìlẹ ilé OLÚWA lélẹ. <sup>12</sup> Sùgbọ́n ọpọ́ lára àwọn àgbà àlùfáà àti àwọn ará Lefi àti àwọn olórí ìdílẹ, tí ó ti rí ẹ̀mpìlẹ OLÚWA ti tẹ̀lẹ, wọn sọkún kíkorò nígbà tí wọn rí ìpìlẹ ẹ̀mpìlẹ OLÚWA yìí tí wọn fi lélẹ, nígbà tí ọpọ́ kígbẹ fún ayọ. <sup>13</sup> Kò sí ẹnì tí ó le mọ iyàtọ láàrín igbe ayọ àti ẹkún, nítorí tí ariwo àwọn ènìyàn nàà pọ́ tó bẹẹ gẹ́ẹ. Wọn sì gbọ́ igbe nàà ní ọ̀nà jíjìn réré.

## 4

### Àtakò sí àtúnkọ ẹ̀mpìlẹ

<sup>1</sup> Nígbà tí àwọn ọ̀tá Juda àti Benjamini gbọ́ wí pé àwọn ìgbèkùn tí ó padà dé n kọ ẹ̀mpìlẹ fún OLÚWA, Ọlórún Israẹli, <sup>2</sup> wọn wá sí ọ̀dọ Serubbabeli àti sí ọ̀dọ àwọn olórí àwọn ìdílẹ, wọn sì wí pé, “Jẹ́ kí a bá a yín kọ nítorí pé, bí i tiyín, a n wá Ọlórún yín, a sì ti



ń rú ẹbọ sí i láti ìgbà Esarhadoni ọba Asiria, tí ó mú wa wá sí ibi yìí.”

<sup>3</sup> Şùgbọ̀n Serubbabeli, Jeşua àti iyókù àwọn olórí àwọn ìdílé Israẹli dáhùn pé, “È kò ní ohunkóhun pèlú wa ní kíkọ ilé fún Ọlórún wa. Àwa nìkan yòò kọ ọ fún OLÚWA, Ọlórún Israẹli, bí Kirusi, ọba Persia, ti pàşẹ fún wa.”

<sup>4</sup> Nígbà náà ni àwọn èniyàn ilẹ náà mú ọwọ àwọn èniyàn Juda rọ, wọn sì dẹrùbà wọn ní ti kíkọ ilé náà.

<sup>5</sup> Wọn gba àwọn olùdámọ̀ràn láti şişẹ̀ lòdì sí wọn àti láti sọ ète wọn di asán ní gbogbo àsikò ìjọba Kirusi ọba Persia àti tí tí dé ìgbà ìjọba Dariusi ọba Persia.

### *Títako títún Jerusalẹmu kọ*

<sup>6</sup> Ní ìbẹ̀rẹ̀ ìjọba Ahaswerusi wọn fi ẹ̀sùn kan àwọn èniyàn Juda àti Jerusalẹmu.

<sup>7</sup> Àti ní àkókò ìjọba Artasasta ọba Persia, Bişilami, Mitredati, Tabeli àti àwọn ẹ̀lẹ̀gbẹ̀ rẹ̀ yòókù kòwé sí Artasasta. A kọ iwé náà ní ilànà ìkòwé Aramaiki èdè Aramaiki sì ní a fi kọ ọ.

<sup>8</sup> Rehumu balógun àti Şimşai akòwé jùmọ̀ kọ iwé láti dojúkọ Jerusalẹmu sí Artasasta ọba bá yìí:

<sup>9</sup> Rehumu balógun àti Şimşai akòwé, pèlú àwọn ẹ̀lẹ̀gbẹ̀ wọn tókù—àwọn ará Dina, ti Afarsatki, ti Tarpeli, ti Afarsi, Ereki àti Babeli, àwọn ará Elamu ti Susa, <sup>10</sup> pèlú àwọn èniyàn mǐràn tí ẹnì ọlá àti ẹnì ọ̀wọ̀ Asnappari kó jáde, tí ó sì tẹ̀ wọn dọ sí ilú Samaria àti nǐbòmíràn ní agbègbè e Eufurate.

<sup>11</sup> (Èyí ni èdà iwé tí wọn fi ránşẹ̀ sí i.)

Sí ọba Artasasta, láti ọ̀dọ̀ àwọn ìránşẹ̀ rẹ̀, àwọn ọ̀kúnrin agbègbè Eufurate.

- 12 Oba gbodò mò pé àwọn ará Júù tí ó gòkè wá sòdò wa láti ọdò rẹ̀ tí lọ sí Jerusalemu wọn sì n tún ilú búburú àti ilú ọlòtẹ̀ ẹ̀ nì kọ. Wọn n tún àwọn ògiri náà kọ, wọn sì n tún àwọn ìpilẹ̀ náà ẹ.
- 13 Síwájú sí i, oba gbodò mò pé tí a bá kọ ilú yìi àti tí a sì tún àwọn ògiri rẹ̀ mọ, kò sí owó orí, owó òde tàbí owó ibodè tí a ó san, owó tí ó sì n wolé fún oba yòò sì dínkù. <sup>14</sup> Nísinsin yìi níwọn ìgbà tí a ní ojùse sí ààfin oba, kò sì bójúmu fún wa láti rí itàbùkù oba, àwa n rán iṣẹ̀ yìi láti sọ fún oba, <sup>15</sup> kí a bá a lè ẹ̀ iwádìí ní inú iwé ìrántí àwọn aṣíwájú rẹ̀. Nínú iwé ìrántí wọn yìi, iwọ̀ yòò rí i wí pé, ilú yìi jẹ̀ ilú aṣòtẹ̀, oníwàhálà sí àwọn oba àti àwọn igbèríko, ibi iṣòtẹ̀ láti ìgbà àtijọ̀. Ìdí ni èyí tí a ẹ̀ pa ilú yìi run. <sup>16</sup> A fi dá oba lójú wí pé tí a bá tún ilú kọ àti ti àwọn ògiri rẹ̀ si di mímọ̀ padà, kì yòò sì ohun ti yòò kù ọ̀ kù ní agbègbè Eufurate.
- 17 Oba fi èsì yìi ránṣẹ̀ padà.  
Sí Rehumu balógun, Símṣai akòwé àti àwọn eḗgbé wọn yòókù tí n gbé ní Samaria àti ní ọ̀pópónà Eufurate.
- Ìkíni.
- 18 A ti ka iwé tí ẹ̀ fi ránṣẹ̀ sí wa, a sì ti túmò rẹ̀ níwájú mi. <sup>19</sup> Mo pa àṣẹ, a sì ẹ̀ iwádìí, nínú itàn ọjọ̀ pípẹ̀ àti ti isinsin yìi ti iṣòtẹ̀ sí àwọn oba pèlú, ó sì jẹ̀ ibi iṣòtẹ̀ àti irúkèrúdò. <sup>20</sup> Jerusalemu ti ní àwọn oba alágbára tí n jẹ̀ oba lórí gbogbo àwọn agbègbè Eufurate, àti àwọn owó orí, owó òde àti owó ibodè sì ni wọn n san fún wọn. <sup>21</sup> Nísinsin yìi pa àṣẹ fún àwọn ọ̀kùnrin yìi láti dá iṣẹ̀ dúró, kí a má ẹ̀ tún ilú náà kọ̀ títí èmi yòò fi pàṣẹ. <sup>22</sup> Ẹ̀ sọra kí ẹ̀ má ẹ̀ àìkọ̀bi-ara sí ọ̀rọ̀ yìi. Èṣe tí ìbàjẹ̀ yòò fi

pò sí i, sí ìpalára àwọn ọba?  
<sup>23</sup> Ní kété tí a ka èdà ìwé ọba Artasasta sí Rehumu àti Şimşai akòwé àti àwọn eḷegbé ẹ wọn, wọn yára lọ sí ọdọ àwọn Júù ní Jerusalemu pèlú, wọn fi agbára mú wọn láti dájọ dúró.

<sup>24</sup> Báyií, iṣẹ́ lórí ilé Ọlọrun ní Jerusalemu wá sí ìdúró jẹ́ẹ́ tí tí di ọdún kejì ìjọba Dariusi ọba Persia.

## 5

### *Lètà Tatenai sí Dariusi*

<sup>1</sup> Nígba náà wòlú Hagai àti wòlú Sekariah, láti ìran Iddo, so àṣotélẹ́ sí àwọn ará Júù ní Juda àti Jerusalemu ní orúkọ Ọlọrun Israeli tí ẹmí rẹ́ n bẹ́ lára wọn. <sup>2</sup> Nígba náà Serubbabeli ọmọ Şealiteli àti Jeşua ọmọ Josadaki gbàradì fún iṣẹ́ àti tún ilé Ọlọrun ní Jerusalemu kọ. Àwọn wòlú Ọlọrun sì wà pèlú wọn, tí wọn n ràn wọn lọwọ́.

<sup>3</sup> Ní àkókò náà Tatenai, baálẹ́ ti agbègbè Eufurate àti Şetar-bosnai àti àwọn eḷegbé ẹ wọn lọ sí ọdọ wọn. Wọn sì béèrè pé, “Ta ni ó fún un yín ní àṣẹ́ láti tún tẹmpili yìí kọ́ àti láti tún odi yìí mọ́?” <sup>4</sup> Wọn sì tún béèrè pé, “Kí ni orúkọ àwọn ọkúnrin tí ó n kọ́ ilé yìí?”

<sup>5</sup> Şùgbón ojú Ọlọrun wọn wà lára àwọn agbàgbà Júù, wọn kò sì dá wọn dúró tí tí ìròyìn yòò fi dè ọdọ Dariusi kí wọn sì gba èsì tí àkòsilẹ́ láti ọdọ rẹ́.

<sup>6</sup> Èyí ni èdà lètà tí Tatenai, olórí agbègbè Eufurate àti Şetar-bosnai àti àwọn eḷegbé ẹ wọn. Àwọn olóyè ti agbègbè Eufurate, fi ránṣẹ́ sí ọba Dariusi. <sup>7</sup> Ìròyìn tí wọn fi ránṣẹ́ sí i kà báyií pé, Sí ọba Dariusi,

Àlàáfíà fún un yín.

<sup>8</sup> Kí ọba kí ó mọ pé a lọ sí ẹkún Juda, sí ẹmpili Ọlọrun tí ó tóbi. Àwọn ènìyàn náà n kọ ọ pẹlú àwọn òkúta nlá nlá àti pẹlú fífi àwọn igi sí ara ògiri. Wọn ẹ ẹ náà pẹlú àìsimi, ó sì n ní ìtèsíwájú kíákíá lábẹ ịṣàkóso wọn.

<sup>9</sup> A bí àwọn àgbàgbà, a sì fi ọrọ wá wọn lẹnu wò pé, “Ta ni ó fún un yín ní àṣe láti tún ilé OLÚWA yíi kọ àti láti tún odi rẹ mọ?” <sup>10</sup> A sì tún béèrè orúkọ wọn pẹlú, kí a lè kọ àwọn orúkọ àwọn olórí wọn sílẹ kí ẹ ba à le mọ ọn.

<sup>11</sup> Èyí ni ìdáhùn tí wọn fún wa:

“Àwa ni ìránṣẹ Ọlọrun ọrun àti ayé, àwa sì n tún ẹmpili ilé OLÚWA tí a ti kọ ní ọpọ ọdún sẹyìn kọ, èyí tí ọba olókíkí kan ní Israẹli kọ, tí ó sì parí i rẹ.

<sup>12</sup> Şùgbọn nítorí tí àwọn baba wa mú Ọlọrun ọrun bínú, ó fi wọn lé Nebukadnessari ti Kaldea, ọba Babeli lówọ, ẹni tí ó run ẹmpili OLÚWA yíi tí ó sì kó àwọn ènìyàn náà padà sí Babeli.

<sup>13</sup> “Şùgbọn ní ọdún kìn-ín-ní ìjọba Kirusi ọba Babeli, ọba Kirusi pàṣe pé kí a tún ilé Ọlọrun yíi kọ. <sup>14</sup> Ọun tilẹ kò jáde láti inú ẹmpili ní Babeli fàdákà àti ohun èlò wúrà ilé Ọlọrun, èyí tí Nebukadnessari kó láti inú ẹmpili ní Jerusalemu wá sí inú ẹmpili ní Babeli. Ọba Kirusi kó wọn fún ọkúnrin kan tí orúkọ rẹ a máa jẹ Şeşbassari, ẹni tí ó ti yàn gégé bí i baálẹ, <sup>15</sup> ó sì sọ fún un pé, ‘Kó àwọn ohun èlò yíi kí o lọ, kí o sì kọ wọn sí inú ilé Olúwa ní Jerusalemu, kí ẹ sì tún ilé Ọlọrun kọ sí ipò o rẹ.’

<sup>16</sup> “Nígbà náà ni Şeşbassari náà wá, ó sí fi ìpilẹ ilé

Ọlọrun tí ó wá ní Jerusalemu lélẹ̀, láti ìgbà nàà àní tí tí di ìsinsin yìí ní o ti n bẹ̀ ní kíkọ̀ ẹ̀ṣùgbọ̀n, kò sí tí ì parí tán.”

<sup>17</sup> Nísinsin yìí tí ó bá tẹ̀ ọ̀ba lọ̀rùn, ẹ̀ jẹ́ kí a ẹ̀ ìwádìí nínú ìwé ìrántí ní ilé ìṣúra ọ̀ba ní Babeli láti rí bí ọ̀ba Kirusi fi àṣẹ̀ lélẹ̀ lóòótọ̀ láti tún ilé Ọlọrun yìí kọ̀ ní Jerusalemu. Nígbà nàà jẹ́ kí ọ̀ba kó fi ìpinnu rẹ̀ lórí ọ̀rọ̀ yìí ránṣẹ̀ sí wa.

## 6

### *Dariusi rí ìwé àṣẹ̀ Sairusi*

<sup>1</sup> Nígbà nàà ni ọ̀ba Dariusi pàṣẹ̀, wọ̀n sì wá inú ilé ìfí nńkan pamọ̀ sí ní ilé ìṣúra ní Babeli. <sup>2</sup> A rí ìwé kíká kan ní Ekbatana ibi kíkó ìwé sí ní ilé olódi agbègbè Media, wọ̀nyí ni ohun tí a kọ̀ sínú rẹ̀.

Ìwé ìrántí.

<sup>3</sup> Ní ọ̀dún kìn-ín-ní ìjọ̀ba ọ̀ba Kirusi, ọ̀ba pa àṣẹ̀ kan nípa tẹ̀mpìlì Ọlọrun ní Jerusalemu.

Jẹ́ kí a tún tẹ̀mpìlì ibi tí a ti n rú onírúurú ẹ̀bọ̀ kọ̀, kí a fi ìpílẹ̀ rẹ̀ lélẹ̀ ni gíga àti fífẹ̀ rẹ̀ jẹ́ àádọ̀rùn-ún ẹ̀ṣẹ̀ bàtà, <sup>4</sup> pẹ̀lú ipele òkúta nílá nílá mẹ̀ta ọ̀tọ̀ọ̀tọ̀ àti ipele pákọ̀ kan, kí a san owó rẹ̀ láti inú ilé ìṣúra ọ̀ba. <sup>5</sup> Sì jẹ́ kí wúra àti àwọ̀n ohun èlò fadákà ti ilé Ọlọrun, tí Nebukadnessari kó láti ilé OLÚWA ní Jerusalemu tí ó sì kó lọ̀ sí Babeli, di dídápadà sí ààyè wọ̀n nínú tẹ̀mpìlì ní Jerusalemu; kí a kó wọ̀n sí inú ilé Ọlọrun.

<sup>6</sup> Nítorí nàà, kí iwọ̀, Tatenai baálẹ̀ agbègbè Eufurate àti Ẁetar-bosnai àti àwọ̀n ẹ̀lẹ̀gbẹ̀ yín, àwọ̀n ìjòyè ti

agbègbè náà kúrò níbẹ. <sup>7</sup> E fi isẹ ilé Olórun yìi lórùn sílẹ láì dí i lówọ. E jẹ kí baálẹ àwọn Júù àti àwọn àgbàgbà Júù tún ilé Olórun yín kọ sí ipò rẹ.

<sup>8</sup> Síwájú sí i, mo pàṣẹ ohun tí ẹ gbọdọ ṣe fún àwọn àgbàgbà Júù wònyí lórí kíkọ ilé Olórun yìi.

Gbogbo ìnawó àwọn ọkùnrin yìi ni kí ẹ san lẹkùnréré lára ìsúra ti ọba, láti ibi àkójopọ owó ilú ti agbègbè Eufurate kí isẹ náà má bà dúrọ.

<sup>9</sup> Ohunkóhun tí wọn bá fẹ—àwọn ọdọ akọ màlúú, àwọn àgbò, ọdọ-àgùntàn fún ẹbọ sísun sí Olórun ọrun, àti jéro, iyọ, wáìni àti òróró, bí àwọn àlùfáà ní Jerusalemu ti béèrè ni ẹ gbọdọ fún wọn lójoojúmọ láiyẹ. <sup>10</sup> Kí wọn lè rú àwọn ẹbọ tí ó tẹ Olórun ọrun lórùn kí wọn sì gbádúrà fún àlàáfíà ọba àti àwọn ọmọ rẹ.

<sup>11</sup> Síwájú sí i, mo pàṣẹ pé tí ẹnìkẹni bá yí àṣẹ yìi padà, kí fa igi àjà ilé rẹ yọ jáde, kí a sì gbe dúrọ, kí a sì fi òun náà kọ sí orí rẹ kí ó wo ilé rẹ palẹ a ó sì sọ ọ di ààtàn. <sup>12</sup> Kí Olórun, tí ó ti jẹ kí orúkọ rẹ máa gbé ibẹ, kí ó pa gbogbo ọba àti orílẹ-èdè rún tí ó bá gbé ọwọ sókè láti yí àṣẹ yìi padà tàbí láti wó tẹmpili yìi tí ó wà ní Jerusalemu run.

Èmi Dariusi n pàṣẹ rẹ, jẹ kí ó di mí múṣẹ láiyí ohunkóhun padà.

### *Píparí àti yíya tẹmpili sí mí mọ*

<sup>13</sup> Nígba náà, nítorí àṣẹ tí ọba Dariusi pa, Tate-nai, baálẹ ti agbègbè Eufurate, àti Şetar-bosnai pẹlú àwọn ẹlẹgbẹ wọn pa á mọ láiyí ọkan padà. <sup>14</sup> Bẹẹ ni àwọn àgbàgbà Júù tẹsíwájú wọn sì n gbèrú sí i lábẹ iwààsù wòlù Hagai àti wòlù Sekariah, Iran Iddo. Wọn parí kíkọ ilé OLÚWA gégé bí àṣẹ tí Olórun Israẹli àti àwọn àṣẹ Kirusi, Dariusi àti Artasasta

àwọn ọba Persia pọ. <sup>15</sup> A parí ilé OLÚWA ní ojú kẹta, oşù Addari tí í se oşù kejì ní ọdún kẹfà ti ijoba ọba Dariusi.

<sup>16</sup> Nígbà náà ni àwọn èniyàn Israẹli—àwọn àlùfàà, àwọn Lefi àti àwọn ìgbèkùn tí ó padà, ẹ ayeye yíya ilé Ọlórún sí mímọ̀ pẹ̀lú ayọ̀. <sup>17</sup> Fún yíya ilé Ọlórún yìí sí mímọ̀, wọn pa ọgórùn-ún akọ̀ málúù, igba àgbò àti irinwó (400) akọ̀ ọ̀dọ̀-àgùntàn, àti gégé bí ọ̀rẹ̀ ẹ̀şẹ̀ fún gbogbo Israẹli, àgbò méjilá, ọ̀kọ̀ọ̀kan fún olúkúlùkù àwọn ẹ̀yà Israẹli. <sup>18</sup> Wọn sì fi àwọn àlùfàà sí àwọn ìpín wọn àti àwọn Lefi sì ẹgbẹ̀ẹgbẹ̀ wọn fún ìsìn ti Ọlórún ní Jerusalem, gégé bí ohun tí a kọ̀ sínú ìwé Mose.

### *Àjọ̀ ìrẹ̀kojá*

<sup>19</sup> Ní ojú kẹrìnlá ti oşù Nisani,\* àwọn tí a kó ní ìgbèkùn ẹ ayeye àjọ̀ ìrẹ̀kojá. <sup>20</sup> Àwọn àlùfàà àti àwọn ará Lefi ti ya ara wọn sí mímọ̀, wọn sì jẹ̀ mímọ̀. Àwọn ará Lefi pa ọ̀dọ̀-àgùntàn ti àjọ̀ ìrẹ̀kojá fún gbogbo àwọn tí a kó ní ìgbèkùn, fún àwọn àlùfàà arákùnrin wọn àti fún ara wọn. <sup>21</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli tí ó ti dé láti ìgbèkùn jẹ̀ ẹ̀ lápapọ̀ pẹ̀lú gbogbo àwọn tí ó ti ya ara wọn kúrò nínú gbogbo işẹ̀ àìmọ̀ ti àwọn kẹ̀fẹ̀rí aládùúgbò wọn láti wá OLÚWA Ọlórún Israẹli. <sup>22</sup> Fún ojú méje, wọn ẹ ayeye àkàrà àiwú pẹ̀lú àjẹ̀ti àkàrà. Nítorí tí OLÚWA ti kún wọn pẹ̀lú ayọ̀ nípa yíyí ọ̀kàn ọba Asiria padà, tí ó fi ràn wọn lówọ̀ lórí işẹ̀ ilé Ọlórún, Ọlórún Israẹli.

## 7

### *Esra wá sí Jerusalem*

\* **6:19** tí ó tùmọ̀ sí, oşù kẹrin

<sup>1</sup> Lẹyìn ǹnkan ẁnyí, ní àkókò ìjòba ọba Artasasta ní Persia, Esra ọmọ Seraiah, ọmọ Asariah, ọmọ Hilkiyah, <sup>2</sup> ọmọ Şallumu, ọmọ Sadoku, ọmọ Ahitubu, <sup>3</sup> ọmọ Amariah, ọmọ Asariah, ọmọ Meraioti, <sup>4</sup> ọmọ Serahiah, ọmọ Ussi, ọmọ Bukki, <sup>5</sup> ọmọ Abişua, ọmọ Finehasi, ọmọ Eleasari, ọmọ Aaroni olóri àlùfáà—<sup>6</sup> Esra yìí sì gòkè wá láti Babeli. Olùkọ tí ó ní ìmọ ìjìnlẹ nípa òfin Mose, èyí tí OLÚWA, Ọlórùn Israẹli, ti fi fún wọn. Ọba sì fi gbogbo ohun tí ó béèrè fún un, nítorí ọwọ OLÚWA Ọlórùn wà lára rẹ. <sup>7</sup> Ní ọdún keje ọba Artasasta diẹ lára àwọn ọmọ Israẹli, àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi, àwọn akorin, àwọn aṣónà àti àwọn tí ń ṣiṣe nínú tẹmpili náà gòkè wá sí Jerusalemu.

<sup>8</sup> Ní oṣù karùn-ún ọdún keje ọba yìí ni Esra dé sí Jerusalemu. <sup>9</sup> Ó bèrẹ ìrìnàjò rẹ láti Babeli ní ọjọ kìn-ín-ní oṣù kìn-ín-ní, ó sì dé Jerusalemu ní ọjọ kìn-ín-ní oṣù karùn-ún nítorí ọwọ àánú Ọlórùn rẹ wà ní ara rẹ. <sup>10</sup> Esra ti fi ara rẹ jì fún kíkọ àti pípa òfin OLÚWA mọ, ó sì ń kọ òfin àti ìlànà Mose ní Israẹli.

### *Ọba Artasasta kọ lẹtà sí Esra*

<sup>11</sup> Èyí ni èdà lẹtà ti ọba Artasasta fún àlùfáà Esra olùkọni, ẹnì tó ní ìmọ ìjìnlẹ nínú àkọsílẹ òfin àti ìlànà OLÚWA fún Israẹli.

<sup>12</sup> Artasasta, ọba àwọn ọba.

Sí àlùfáà Esra, olùkọ òfin Ọlórùn ọrun.

Àlàáfíà.

<sup>13</sup> Mo pàṣe pé ẹnìkẹni nínú àwọn ọmọ Israẹli, àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi, ti ó wà ní abẹ iṣàkóso ìjòba mi, tí ó bá fẹ láti bá ọ lọ sí Jerusalemu lè tẹlẹ ọ lọ. <sup>14</sup> Ọba àti àwọn ìgbìmọ rẹ méjèèje rán ọ lọ láti wádíí nípa òfin Ọlórùn rẹ tí ó wà ní ọwọ rẹ nípa



- Juda àti Jerusalemu. <sup>15</sup> Síwájú sí i, kí ìwọ kí ó kó fàdákà àti wúrà lọ pèlú rẹ èyí tí ọba àti àwọn igbìmọ rẹ fi tókàntókàn fún Ọlórún Israẹli, ẹnì tí ibùjókòó rẹ wà ní Jerusalemu, <sup>16</sup> pèlú gbogbo fàdákà àti wúrà tí ìwọ lè rí ní agbègbè ìjọba Babeli àti àwọn ọrẹ àtinúwá àwọn ènìyàn àti tí àwọn àlùfàà fún tẹmpìli Ọlórún wọn ní Jerusalemu. <sup>17</sup> Pèlú owó yíí, rí i dájú pé ó ra àwọn akọ málúù, àwọn agbò àti akọ ọdọ-àgùntàn, pèlú ọrẹ ohun jíjẹ, àti ọrẹ ohun mímu, kí ìwọ kí ó fi wọn rú ẹbọ lórí pẹpẹ tẹmpìli Ọlórún rẹ ní Jerusalemu.
- <sup>18</sup> Ìwọ àti àwọn Júú arákùnrin rẹ lè fi èyí tókù fàdákà àti wúrà ẹe ohunkóhun tí ó bá dára lójú yín, ní ibámu pèlú ifẹ Ọlórún yín. <sup>19</sup> Kó gbogbo ohun èlò tí a fi sí ikáwọ rẹ fún Ọlórún Jerusalemu fún isin nínú tẹmpìli Ọlórún rẹ. <sup>20</sup> Ohunkóhun mìíràn tí o bá nílò fún tẹmpìli Ọlórún rẹ tí ó sì ní láti pèsè, o lè mú u láti inú isúra ọba.
- <sup>21</sup> Èmi, ọba Artasasta, pàṣẹ fún gbogbo olùtójú ilé isúra agbègbè Eufurate láirójú láti pèsè ohunkóhun tí àlùfàà Esra, olùkọni ní òfin Ọlórún ọrun bá béèrè lẹwọ yín <sup>22</sup> tó ọgọrùn-ún kan tálẹ̀ntì fàdákà, ọgọrùn-ún kan òsùwọ̀n àlìkámà, àti dé ọgọrùn-ún bati ọtí wáinì, àti dé ọgọrùn-ún bati òróró olifi, àti ọpọ̀lọpọ̀ iyọ. <sup>23</sup> Ohunkóhun tí Ọlórún ọrun bá fẹ, jẹ kí ó di síṣe ní pipé fún tẹmpìli Ọlórún ọrun. Èṣe tí ibínú yòò ẹ wá sí agbègbè ọba àti sí orí àwọn ọmọ rẹ? <sup>24</sup> Ìwọ sì ní láti mọ pé ìwọ kò ní àṣẹ láti sọ sísan owó orí, owó òde tàbí owó bodè di dandan fún àwọn àlùfàà, àwọn Lefi, àwọn akọrin, àwọn aṣọnà, àwọn ọ̀ṣìṣẹ̀ tẹmpìli tàbí àwọn ọ̀ṣìṣẹ̀ mìíràn nínú ilé Ọlórún yíí.

<sup>25</sup> Ìwọ Esra, ní ìbámu pẹ̀lú oḡbọ̀n Ọ̀lọ̀run rẹ̀, èyí tí ó ní, yan àwọ̀n adájọ̀ àgbà àti àwọ̀n onídàájọ̀ láti máa ẹ̀e idájọ̀ fún àwọ̀n ènìyàn agbègbè Eufurate, gbogbo àwọ̀n tí ó mọ̀ òfin Ọ̀lọ̀run rẹ̀. Ìwọ̀ yòò sì kọ̀ ẹ̀nikẹ̀ni tí kò mọ̀ àwọ̀n òfin náà. <sup>26</sup> Ẹ̀nikẹ̀ni tí kò bá ẹ̀e ìgbọ̀ràn sí òfin Ọ̀lọ̀run rẹ̀ àti sí òfin ọ̀ba ní ó gbodọ̀ kú tàbí kí a lé e jáde tàbí kí a gbẹ̀sẹ̀ lé ẹ̀rù rẹ̀ tàbí kí a sọ̀ ọ̀ sínú ẹ̀wọ̀n.

<sup>27</sup> Olùbùkún ni OLÚWA, Ọ̀lọ̀run àwọ̀n baba wa, ẹ̀ni tí ó fi sí ọ̀kàn ọ̀ba láti mú olá wá sí ilé OLÚWA ní Jerusalemu ní ọ̀nà yìí. <sup>28</sup> Ẹ̀ni tí ó jẹ̀ kí ojúrere rẹ̀ tàn kàn mí níwájú ọ̀ba àti àwọ̀n olùbádámọ̀ràn àti ní iwájú àwọ̀n alágbára ìjòyè ọ̀ba. Nítorí ọ̀wọ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run wà lára mi, mo mú ọ̀kàn le, mo sì kó àwọ̀n olórí jọ̀ láàrín àwọ̀n ènìyàn Israẹ̀li láti gòkè lọ̀ pẹ̀lú mi.

## 8

### *Olórí àwọ̀n idílẹ̀ tí ó padà pẹ̀lú Esra*

<sup>1</sup> Wọ̀nyí ni àwọ̀n olórí idílẹ̀ àti àwọ̀n tí ó fi orúkọ̀ sílẹ̀ pẹ̀lú àwọ̀n tí wọ̀n gòkè pẹ̀lú mi láti Babeli ní àkókò ìjọ̀ba Artasasta ọ̀ba:

<sup>2</sup> nínú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Finehasi:

Gerşomu;

nínú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Itamari:

Daniẹ̀li;

nínú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Dafidi:

Hattusi, <sup>3</sup> nínú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Şekaniah;

nínú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Paroşi:

Sekariah, àti pé àádọ̀jọ̀ ọ̀kùnrin fi orúkọ̀ sílẹ̀ pẹ̀lú rẹ̀;

<sup>4</sup> nínú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Pahati-Moabu:

Elihoenai ọmọ Serahiah àti àwọn igba ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>5</sup> nínú àwọn ọmọ Sattu:

Şekaniah ọmọ Jahasieli àti àwọn ọ̀d̀d̀únrún (300) ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>6</sup> nínú àwọn ọmọ Adini:

Ebedi ọmọ Jonatani, àti àádọta ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>7</sup> nínú àwọn ọmọ Elamu:

Jeşaiah ọmọ Ataliah àwọn àádọrin ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>8</sup> nínú àwọn ọmọ Şefatia:

Sebadiah ọmọ Mikaeli, àti ọgọrin ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>9</sup> nínú àwọn ọmọ Joabu:

Obadiah ọmọ Jehieli àti ogún ó lé nígba ó dín méjì (218) ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>10</sup> nínú àwọn ọmọ Bani:

Şelomiti ọmọ Josafiah, àti ọgọjọ ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>11</sup> nínú àwọn ọmọ Bebai:

Sekariah ọmọ Bebai àti ọkùnrin méjìdínlọgbòn pèlú rẹ;

<sup>12</sup> nínú àwọn ọmọ Asgadi:

Johanani ọmọ Hakatani, àti àádọfà ọkùnrin pèlú rẹ;

<sup>13</sup> nínú àwọn ọmọ Adonikami:

àwọn ti ó gbèyìn, tì orúkọ wọn n jé Elifaleti, Jeieli àti Şemaiah, àti ọgọta ọkùnrin pèlú wọn;

<sup>14</sup> nínú àwọn ọmọ Bigfai:

Uttai àti Sakkuri, àti àádọrin ọkùnrin pèlú wọn.

### *Ìpadà sí Jerusalemu*

<sup>15</sup> Èmi kó wọn jọ pọ si etí odò ti n sànlọ sí Ahafa, a pàgọ síbẹ fún odidi ọjọ mètá, nígbà ti mo wo àárín àwọn ènìyàn àti àárín àwọn àlùfáà, n kò rí ọmọ Lefi kankan níbẹ. <sup>16</sup> Nígbà náà ni mo pe Elieseri, Arieli, Şemaiah, Elnatani, Jaribi, Elnatani, Natani,

Sekariah, àti Meşullamu, tí wọn jẹ olórí, àti Joiaribu àti Elnatani tí wọn jẹ onímò ìjìnlẹ̀, <sup>17</sup> mo sì rán wọn tí àwọn ti àṣẹ sí ọ̀dọ̀ Iddo, tí ó jẹ olórí ní ibi ti a ní pè ni Kasifia, mo sì sọ fún wọn ohun tí wọn yóò wí fun Iddo àti àwọn Lefi arákùnrin rẹ̀, tí wọn jẹ ọ̀sìṣẹ̀ tẹ̀mpìlì ní Kasifia pé, kí wọn mú àwọn ìránṣẹ̀ wá sí ọ̀dọ̀ wa fún ilé Ọ̀lọ̀run wa. <sup>18</sup> Nítorí ọ̀wọ̀ àánú Ọ̀lọ̀run wa wà lára wa, wọn sì mú Şerebiah wá fún wa, ẹnì tí ó kún ojú ọ̀sùwọ̀n láti ìran Mahili, ọ̀mọ Lefi, ọ̀mọ Israẹ̀lì, àti àwọn ọ̀mọ Şerebiah àti àwọn arákùnrin rẹ̀, wọn jẹ ọ̀kùnrin méjìdínlógún. <sup>19</sup> Àti Haşabiah, pẹ̀lú Jeşaiah láti ìran Merari, pẹ̀lú àwọn arákùnrin rẹ̀ àti àwọn ọ̀mọ wọn jẹ ogún ọ̀kùnrin. <sup>20</sup> Wọn sì tún mú ogún lé nígba (220) àwọn ọ̀sìṣẹ̀ tẹ̀mpìlì wá—àwọn ènìyàn tí Dafidi àti àwọn ìjòyè rẹ̀ gbé kalẹ̀ láti ran àwọn ọ̀mọ Lefi lẹ̀wọ̀. Gbogbo wọn ni a ṣe àkọ̀sílẹ̀ orúkọ wọn.

<sup>21</sup> Níbẹ̀, ní èbá odò Ahafa, mo kéde àwẹ̀, kí a ba à le rẹ ara wa sílẹ̀ níwájú Ọ̀lọ̀run, kí a sì béèrè lẹ̀wọ̀ rẹ̀ fún ìrìnàjò àìléwu fún wa àti àwọn ọ̀mọ wa àti fún gbogbo ohun ìní wa. <sup>22</sup> Mo tíjú láti béèrè lẹ̀wọ̀ ọ̀ba fún àwọn jagunjagun orí ilẹ̀, àti ti orí ẹ̀şin láti dáàbò bọ̀ wá kúrò lẹ̀wọ̀ àwọn ọ̀tá ní ọ̀nà wa, nítorí àti sọ fún ọ̀ba pé, “Ọ̀wọ̀ àánú Ọ̀lọ̀run wà ní ara gbogbo ẹnì tí ó gbé ojú sókè sí i, şùgbọ̀n ìbínú nílá rẹ̀ wà lórí ẹnì tó kọ ọ̀ sílẹ̀.” <sup>23</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni a sì gbààwẹ̀, a sì bẹ̀bẹ̀ fún èyí ló̀dọ̀ Ọ̀lọ̀run wa, ọ̀un sì gbọ̀ àdúrà wa.

<sup>24</sup> Nígbà nàà ni mo ya àwọn àlùfàà tó jẹ aṣáájú méjìlá sọ̀tò, pẹ̀lú Şerebiah, Haşabiah àti mẹ̀wàá lára àwọn arákùnrin wọn, <sup>25</sup> mo sì fi ọ̀sùwọ̀n wọn ọ̀rẹ̀ fàdákà àti wúrà àti àwọn ohun èlò tí ọ̀ba, àti ti àwọn ìgbìmò, àti ti àwọn ìjòyè, àti ti gbogbo ọ̀mọ Israẹ̀lì tí ó wà níbẹ̀, tí wọn gbe sílẹ̀ fún ilé Ọ̀lọ̀run wa.

<sup>26</sup> Mo fi òsùwọn wọn egbèta lé láàádọta (650) tálẹ̀ntì fàdákà, àti ohun èlò fàdákà tí ó wọn ọgọ̀rùn-ún tálẹ̀ntì, ọgọ̀rùn-ún tálẹ̀ntì wúra, <sup>27</sup> ogún ago wúra tí iye rẹ̀ tó egbẹ̀rún (1,000) dariki, àti ohun èlò idẹ̀ dárádára méjì ti ó ni iye lórí bí i wúra.

<sup>28</sup> Mo wí fún wọn pé, “Èyin àti àwọn ohun èlò wònyí ni a ti yà sí mímọ̀ fún OLÚWA. Fàdákà àti wúra sì jẹ̀ ọ̀rẹ̀ àtinúwá sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run àwọn baba yín. <sup>29</sup> È máa tọ̀jú wọn dárádára tí tí èyin yòò fi fi òsùwọn wọn wọn jáde kúrò ni ilé OLÚWA ni Jerusalemu ní iwájú àwọn aṣájú, àwọn àlùfáà àti àwọn ọ̀mọ̀ Lefi, àti ní iwájú olórí ìdílẹ̀ gbogbo ni Israẹli.” <sup>30</sup> Nígbà náà ni àwọn àlùfáà àti àwọn Lefi gba fàdákà àti wúra àti àwọn ohun èlò mímọ̀ tí a ti wọn jáde fún kíkó lọ̀ sí ilé Ọ̀lọ̀run wa ní Jerusalemu.

<sup>31</sup> Ní ojọ̀ kejilá oṣù kìn-ín-ní ni a gbéra kúrò ní èbá odò Ahafa láti lọ̀ sí Jerusalemu. Ọ̀wọ̀ Ọ̀lọ̀run wa wà lára wa, ó sì dáàbò̀ bọ̀ wá kúrò lẹ́wọ̀ àwọn ọ̀tá àti àwọn adigunjalẹ̀ ní ọ̀nà wa. <sup>32</sup> Bẹ̀ẹ̀ ni a gúnlẹ̀ sí Jerusalemu, níbi tí a ti sinmi fún ojọ̀ mọ̀ta.

<sup>33</sup> Ní ojọ̀ kẹrin, a wọn ohun èlò fàdákà àti wúra àti àwọn ohun èlò mímọ̀ lé àlùfáà Meremoti ọ̀mọ̀ Uriah lẹ́wọ̀, láti inú ilé Ọ̀lọ̀run wa, Eleasari ọ̀mọ̀ Finehasi wà pẹ̀lú rẹ̀, bẹ̀ẹ̀ ni àwọn ọ̀mọ̀ Lefi; Josabadi ọ̀mọ̀ Jeṣua àti Noadiah ọ̀mọ̀ Binnui wà níbẹ̀ pẹ̀lú.

<sup>34</sup> Gbogbo nńkan ni a kà, tí a sì wọn, gbogbo iye iwọn ni a sì ṣe àkọ̀sílẹ̀ rẹ̀ sínú iwé ní ọ̀gbà náà.

<sup>35</sup> Nígbà náà ni àwọn ọ̀gbẹ̀kùn tí ó ti padà láti ilẹ̀ àjẹ̀jì rú ẹ̀bọ̀ sísun sí Ọ̀lọ̀run Israẹli: akọ̀ màlúú méjilá fún gbogbo Israẹli, ọ̀gbò mẹ̀rìndínlọ̀gọ̀rùn-ún, ọ̀dọ̀-àgùntàn mẹtadínlọ̀gọ̀rin, àti ọ̀búkọ̀ méjilá fún ẹ̀bọ̀ ẹ̀ṣẹ̀. Gbogbo èyí jẹ̀ ẹ̀bọ̀ sísun sí OLÚWA. <sup>36</sup> Wọn sì

jíṣẹ àṣẹ ọba fún àwọn ìjòyè àti àwọn baalẹ agbègbè Eufurate, wọn sì ṣe ìrànጆwọ fún àwọn ènìyàn àti ilé Olórun.

## 9

*Àdúra Esra nípa ìgbéyàwó pẹ̀lú àwọn àjèjì*

<sup>1</sup> Lẹyìn ìgbà tí a ti ṣe àwọn nnkan wọnyí tán, àwọn olórí tò mí wá, wọn sì wí pé, “Àwọn ènìyàn Israẹli, tí ó fi mọ àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi, kò tì í ya ara wọn sọtò kúrò láàrín àwọn ènìyàn agbègbè tí wọn n ṣe ohun ìrírà bí i ti àwọn ará Kenaani, àwọn ará Hiti, àwọn ará Peresi, àwọn ará Jebusi, àwọn ará Ammoni, àwọn ará Moabu, àwọn ará Ejibiti àti ti àwọn ará Amori. <sup>2</sup> Wọn ti fẹ lára àwọn ọmọ̀bínrin wọn fún ara wọn àti fún àwọn ọmọ̀kúnrin wọn gégé bí aya, wọn ti da irú-ọmọ ìran mímọ pọ mọ àwọn ènìyàn ti ó wà ní àyíká wọn. Àwọn olórí àti àwọn ìjòyè ta àwọn ènìyàn tókù yọ nínú híhu ìwà àìṣòótọ.”

<sup>3</sup> Nígbà tí mo gbọ èyí, mo fa àwòtélé àti agbádá mi ya, mo tu irun orí àti irùngbò mi, mo sì jókòó ní ìjayà. <sup>4</sup> Nígbà náà ni gbogbo àwọn tí ó wárìrì sí ọ̀rọ̀ Olórun Israẹli kó ara wọn jọ yí mi ká nítorí àìṣòótọ̀ àwọn ìgbèkùn yí. Èmi sì jókòó níbẹ ní ìjayà títí di àkókò ìrúbo àṣálẹ.

<sup>5</sup> Ní ìgbà tí ó di àkókò ìrúbo àṣálẹ, mo dide kúrò nínú ìrèwèsì ọkàn mi, pẹ̀lú àwòtélé àti agbádá mi yíya ní ọ̀rùn mi, mo kúnlẹ lórí eékún mi méjèjì, mo sì tẹ ọwọ mi méjèjì sí OLÚWA Olórun mi. <sup>6</sup> Mo sì gbàdúra:

“Ojú tì mí gidigidi, tí n kò fi lẹ gbé ojú mi sókè sí ọ̀dọ̀ rẹ, Olórun mi, nítorí èṣẹ wá di púpọ ní orí wa, èbi wa sì ga kan àwọn ọ̀run. <sup>7</sup> Láti ọjọ àwọn baba wá

ni èbi wa ti pọ jojo tí tí di ìsinsin yìí. Nítorí èşẹ wa, àwa àti àwọn ọba wa àti àwọn àlùfáà wa ni a ti sọ di ẹnì idà, ẹnì ìgbèkùn, ìkógun àti ẹnì èsín lẹwọ àwọn àjẹ̀jì ọba, bí ó ti rí lóníí.

8 “Şùgbọ̀n ni ìsinsin yìí, fún ìgbà díẹ̀, ni a ti fi oore-òfẹ̀ fún wa láti ọ̀dọ̀ OLÚWA Ọ̀lọrun wa wá láti sálà, àti láti fi èèkàn fún wa ni ibi mímọ̀ rẹ̀, nítorí kí Ọ̀lọrun kí ó lè mú ojú wa mọ̀lẹ̀, kí ó sì tún wa gbé díde díẹ̀ kúrò nínú ìgbèkùn wa. <sup>9</sup> Bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé àwa jẹ̀ ẹ̀rú, Ọ̀lọrun wa kò fi wa sílẹ̀ nínú ìgbèkùn wa. Ó ti fi àánú hàn fún wa ni iwájú àwọn ọba Persia: Ó ti fún wa ní ìgbé ayé tuntun láti tún odi ilé Ọ̀lọrun wa mọ̀, kí a sì tún àwókù rẹ̀ şe, ó sì fi odi ààbò fún wa ní Juda àti ní Jerusalemu.

10 “Şùgbọ̀n nísinsin yìí, Ọ̀lọrun wa, kí ni àwa yóò wí lẹ̀yìn èyí? Nítorí tí àwa kọ̀ àşẹ̀ rẹ̀ sílẹ̀ <sup>11</sup> èyí tí iwọ̀ ti pa fún wa láti ẹnu àwọn wòlù ìrànşẹ̀ rẹ̀, nígbà tí iwọ̀ wí pé, ‘Ilẹ̀ náà tí ẹ̀yin n wọ̀ lẹ̀ láti gbà n ni jẹ̀ ilẹ̀ aláìmọ̀ tó kún fún ẹ̀gbìn àwọn ènìyàn ilẹ̀ náà, nípa şíşẹ̀ ohun ìrira àti híhu iwà èé́rì tí kún ún láti ìkángun kan dé èkejì. <sup>12</sup> Nítorí náà, ẹ̀ má şe fi àwọn ọ̀mọ̀bìnrin yín fún àwọn ọ̀mọ̀kùnrin wọn ní iyàwó tàbí kí ẹ̀ fẹ̀ àwọn ọ̀mọ̀bìnrin wọn fún àwọn ọ̀mọ̀kùnrin yín ní iyàwó. Ẹ̀ má şe dá májẹ̀mú àlàáfíà pẹ̀lú wọn nígbàkígbà kí ẹ̀yin kí ó sì le lágbara, kí ẹ̀ sì le máa jẹ̀ ire ilẹ̀ náà, kí ẹ̀ sì le fi í sílẹ̀ fún àwọn ọ̀mọ̀ yín gégé bí ogún ayérayé.’

13 “Ohun tí ó ti şelẹ̀ sí wa jẹ̀ àyọ̀rísí íşẹ̀ búburú wa àti èbi èşẹ̀ ríla wa, síbẹ̀, Ọ̀lọrun wa, ìjyà ti iwọ̀ fún wa kéré si ìjyà tí ó yẹ̀ fún èşẹ̀ ti a dá, iwọ̀ sì fún wa ní àwọn ènìyàn tó şékù bí èyí. <sup>14</sup> Njẹ̀ ó yẹ̀ kí àwa tún yẹ̀ kúrò nínú àşẹ̀ rẹ̀, kí a sì máa şe ìgbéyàwó papọ̀

pèlú àwọn ènìyàn tí wọn ti ẹ̀ onírúurú ohun ìrira báyií? Ẹ̀ iwọ̀ kò ní bínú sí wa láti pa wá run tí kì yóò sẹ̀ ku ẹnìkẹ̀ni tí yóò là? <sup>15</sup> Ìwọ̀ OLÚWA, Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li, iwọ̀ jẹ̀ olódodo! Àwa ìgbẹ̀kùn tí ó ẹ̀kù bí ó ti rí lónìí. Àwa dúró níwájú rẹ̀ nínú ẹ̀bi ẹ̀sẹ̀ wa, bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé nítorí èyí ẹnìkẹ̀ni nínú wa kò lè dúró níwájú rẹ̀”.

## 10

### *Ìjẹwọ ẹsẹ àwọn ènìyàn*

<sup>1</sup> Nígbà tí Esra n gbàdúra tí ó sì n jẹwọ, ti ó n sọkún ti ó sì n gbárayílẹ níwájú ilé Ọ̀lọ̀run, ogunlógò àwọn ọmọ Israẹ̀li ọ̀kùnrin, obìnrin àti àwọn ọmọdé pagbo yí i ká. Àwọn náà n sọkún kíkorò. <sup>2</sup> Nígbà náà ni Ẹ̀kaniah ọmọ Jehieli, ọ̀kan lára ìran Elamu, sọ fún Esra pé, “Àwa ti jẹ̀ aláìṣòótọ̀ sí Ọ̀lọ̀run wa nípa fífẹ̀ àwọn obìnrin àjẹ̀jì láàrín àwọn ènìyàn tí ó wà yí wa ká. Ẹ̀gbọ̀n síbẹ̀ náà, ìrètí sì wà fún Israẹ̀li <sup>3</sup> Ní̀sìnsìnyìí, ẹ̀ jẹ̀ kí a dá májẹ̀mú níwájú Ọ̀lọ̀run wa láti lé àwọn obìnrin yìí àti àwọn ọmọ wọn lọ. Gégẹ̀ bí ìmọ̀ràn Esra olúwa mi àti ti àwọn tí ó bẹ̀rù àṣẹ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa. Ẹ̀ jẹ̀ kí a ẹ̀ gégẹ̀ bí ọ̀fin. <sup>4</sup> Dìde, nítorí, ọ̀rọ̀ tírẹ̀ ni èyí. Gbogbo wà yóò wá pèlú rẹ̀, mú ọ̀kàn le kí o sì ẹ̀ é.”

<sup>5</sup> Nígbà náà ni Esra dìde, ó sì fi àwọn aṣíwájú àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi àti gbogbo Israẹ̀li sí abẹ̀ ìbúra, láti ẹ̀ ohun tí wọn dá lábàá. Wọn sì búra. <sup>6</sup> Nígbà náà ni Esra padà sẹ̀yìn kúrò níwájú ilé Ọ̀lọ̀run, ó sì lọ sí iyàrà Jehohanani ọmọ Eliaṣibu. Nígbà tí ó wà níbẹ̀, kò jẹ̀ ọ̀nṣẹ̀ bẹ̀ẹ̀ ni kò sì mu omi, nítorí ó sì n káàánú fún àìṣòótọ̀ àwọn ìgbẹ̀kùn.



7 Ìkède kan jáde lo jákèjádò Juda àti Jerusalemu fún gbogbo àwọn ìgbèkùn láti péjo sí Jerusalemu. 8 Ènikèni tí ó ba kò láti jáde wá láàrín ojò méta yòò pàdánù ohun ìní rẹ ní ìbámu pèlú ìpinnu àwọn ìjòyè àti àwọn àgbàgbà, àti pé a ó lé òun fúnra rẹ jáde kúrò láàrín ìpéjọpọ àwọn ìgbèkùn.

9 Láàrín ojò méta náà, gbogbo àwọn ọkùnrin Juda àti Benjamini tí péjo sí Jerusalemu. Ní ogúnjọ oṣù kẹsàrán, gbogbo àwọn èniyàn jókòò sí ìta gbangba iwájú ilé Olórùn, wọn wà nínú ìbànújẹ nlá nítorí ọràn yí, àti nítorí ọjò púpọ tó tì rẹ. <sup>10</sup> Nígbà náà ni àlùfáà Esra dide, ó sì wí fún wọn pé, “Èyin ti ẹ àìsòtótó, ẹ ti fẹ obìnrin àjẹjì, ẹ ti dá kún èbi Israeli. <sup>11</sup> Nísinsin yí, ẹ jẹwọ níwájú OLÚWA, Olórùn àwọn baba yín, kí ẹ sì ẹ ifẹ rẹ. Ẹ ya ara yín sòtò kúrò láàrín àwọn èniyàn tí ó yí i yín ká àti láàrín àwọn iyàwó àjẹjì yín.”

<sup>12</sup> Àpéjọpọ èniyàn náà sì dáhùn lóhùn rara pé, ohun tí ó sọ dára! A gbọdọ ẹ bí o ti wí. <sup>13</sup> Şùgbón ọpọ ni ó wà ni ibi yí síbẹ àkókò ọjò ni; àwa kò sì lè dúró ní ìta. Yàtò sí èyí, a kò le è yanjú ọrọ yí láàrín ojò kan tàbí ojò méjì, nítorí ẹṣẹ wa pọ jojo lóri àwọn nńkan wọnyí. <sup>14</sup> Jẹ kí àwọn ìjòyè wa sojú fún gbogbo ìjọ èniyàn, léyìn náà, jẹ kí ènikòṣkan nínú àwọn ilú wa tí ó ti fẹ obìnrin àjẹjì wá ní àsìkò tí a yàn, pèlú àwọn àgbàgbà àti àwọn onídàájọ ilú kòṣkan, títi ìbínú gíga Olórùn wa lóri ọrọ yí yóò fi kúrò ní orí wa. <sup>15</sup> Jonatani ọmọ Asaheli àti Jahsehiah ọmọ Tikfa nńkan pèlú àtiléyìn Meşullamu àti Şabbetai ará Lefi, ni wọn tako àbá yí.

<sup>16</sup> Nígbà náà ni àwọn ìgbèkùn ẹ gégé bí wọn ẹ fi ẹnu

kò sí. Àlùfáà Esra yan àwọn ọkùnrin tí wọn jẹ olórí àwọn ìdílẹ̀, ẹnikòṣkan láti ìdílẹ̀ kòṣkan, gbogbo wọn ni a sì mọ̀ pẹ̀lú orúkọ wọn. Ní ọjọ̀ kìn-ín-ní oṣù kẹwáá, wọn jókòó láti ẹ̀ àyẹ̀wò àwọn ẹjọ̀ náà, <sup>17</sup> ní ọjọ̀ kìn-ín-ní, oṣù kìn-ín-ní ni wọn parí pẹ̀lú àwọn ènìyàn tí wọn fẹ̀ àwọn obìnrin àjẹ̀jì.

*Àwọn tó jẹbi ẹ̀sùn igbéyàwó pẹ̀lú àjẹ̀jì*

<sup>18</sup> Lára ìran àwọn àlùfáà àwọn wònyí fẹ̀ àwọn obìnrin àjẹ̀jì.

Nínú ìran Jeṣua ọmọ Josadaki, àti àwọn arákùnrin rẹ: Maaseiah, Elieseri, Jaribi àti Gedaliah. <sup>19</sup> Gbogbo wọn ni wọn ẹ̀ ìpinnu láti lé àwọn iyàwó wọn lọ, wọn sì fi àgbò kan láàrín agbo ẹran lélé fún ẹ̀bi wọn gégẹ̀ bí ọ̀rẹ̀ ẹ̀sẹ̀.

<sup>20</sup> Nínú ìran Immeri: Hanani àti Sebadiah.

<sup>21</sup> Nínú ìran Harimu: Maaseiah, Elijah, Şemaiah, Jehieli àti Ussiah.

<sup>22</sup> Nínú ìran Paşuri: Elioenai, Maaseiah, Işmaeli, Netaneli, Josabadi àti Eleasa.

<sup>23</sup> Lára àwọn ọmọ Lefi: Josabadi, Şimeí, Kelaiah (èyí tí í ẹ̀ Kelita), Petahiah, Juda àti Elieseri.

<sup>24</sup> Nínú àwọn akọrin: Eliaşibu. Nínú àwọn aṣọ̀nà: Şallumu, Telemu àti Uri.

<sup>25</sup> Àti lára àwọn ọmọ Israẹli tókù. Nínú ìran Paroşi:

Ramiah, Issiah, Malkiah, Mijamini, Eleasari,  
Malkiah àti Benaiah.

<sup>26</sup> Nínú ìran Elamu:

Mattaniah, Sekariah, Jehieli, Abdi, Jerimoti àti  
Elijah.

<sup>27</sup> Nínú àwọn ìran Sattu:

Elioenai, Eliaşibu, Mattaniah, Jerimoti, Sabadi àti  
Asisa.

<sup>28</sup> Nínú àwọn ìran Bebai:

Jehohanani, Hananiah, Sabbai àti Atlai.

<sup>29</sup> Nínú àwọn ìran Bani:

Meşullamu, Malluki, Adaiyah, Jaşubu, Şeali àti Jeri-  
moti.

<sup>30</sup> Nínú àwọn Pahati-Moabu:

Adma, Kelali, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Be-  
saleli, Binnui àti Manase.

<sup>31</sup> Nínú àwọn ìran Harimu:

Elieseri, Işiah, Malkiah àti Şemaiah, Simeoni,  
<sup>32</sup> Benjamini, Malluki àti Şemariah.

<sup>33</sup> Nínú àwọn ìran Haşumu:

Mattenai, Mattatta, Sabadi, Elifaleti, Jeremai,  
Manase àti Şimeì.

<sup>34</sup> Nínú àwọn ìran Bani:

Maadai, Amramu, Ueli, <sup>35</sup> Benaiah, Bediah, Keluhi  
<sup>36</sup> Faniah, Meremoti, Eliaşibu, <sup>37</sup> Mattaniah,  
Mattenai àti Jaasu.

<sup>38</sup> Àti Bani, àti Binnui:

Şimeì, <sup>39</sup> Şelemiah, Natani, Adaiyah, <sup>40</sup> Maknadebai,  
Sasai, Şarai, <sup>41</sup> Asareeli, Şelemiah, Şemariah,  
<sup>42</sup> Şallumu, Amariah àti Joşefu.

<sup>43</sup> Nínú àwọn ìran Nebo:

Jieli, Mattitiah, Sabadi, Sebina, Jaddai, Joşeli àti  
Benaiah.

44 Gbogbo àwọn wọnyí ló fẹ obìnrin àjẹ̀jì, àwọn mìíràn nínú wọn sì bi ọmọ ní ipasẹ̀ àwọn iyàwó wọnyí.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọde-Ọní**  
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè  
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

**Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™**

**Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™**

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-  
mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons  
Attribution-ShareAlike 4.0 License ([http://creativecommons.org/licenses/  
by-sa/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose,  
even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work  
available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution  
statements in derivative works should not in any way suggest that  
we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you  
must distribute your contributions under the same license as the  
original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States  
Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on  
any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the  
Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content  
in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing  
your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative  
Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in  
any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f